

Министерство образования Российской Федерации  
Ивановская государственная текстильная академия

Кафедра иностранных языков

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ И  
КОНТРОЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ N 1

по немецкому языку  
для студентов факультета альтернативного обучения I курса  
всех специальностей

Иваново 2013

Данные методические указания предназначены для студентов 1 курса факультета альтернативных форм обучения всех специальностей.

Методические указания содержат грамматические задания по основным разделам грамматики немецкого языка и тексты для чтения и перевода на немецком языке.

Составители

ст. преподаватель Е.И. Швецова

Научный редактор

канд.филол.наук,доц. Е.Г. Биева

## **Выполнение контрольных заданий и оформление контрольных работ**

**1.** Контрольное задание в данных методических указаниях предлагается в трех вариантах. Вы должны выполнить один из трех вариантов в соответствии с последними цифрами студенческого шифра: студенты, шифр которых оканчивается на **1, 2, 3 и 4** выполняют вариант **№ 1**; на **5, 6, 7** - **№ 2**; на **8, 9, 0** - **№ 3**.

**2.** Выполнять письменную контрольную работу следует в отдельной тетради с полями. Писать нужно через клетку разборчивым почерком; **не допускаются** печатные варианты, выполненные на компьютере. Выполнение контрольной работы следует начинать со **второй страницы** тетради. Сначала пишется формулировка задания по всей ширине разворота тетради, а затем выполняется само задание: **немецкий вариант** располагается **на левой странице**, а **русский перевод – на правой**. Также выполняется и перевод **текста – на левой странице** пишется немецкий вариант, а на правой **строго параллельно – перевод**.

**3.** Прежде чем начинать выполнять работу следует ознакомиться со **справочно-грамматическим материалом** необходимым для выполнения каждого задания. Кроме того, внимательно изучите **образец** выполнения каждого задания.

**4.** Контрольные задания должны быть выполнены в той последовательности, в которой они даны в настоящих методических указаниях. Контрольная работа считается зачтенной после выполнения необходимой работы над ошибками и защиты в форме устного отчета.

## КОНТРОЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ № 1

Для того чтобы правильно выполнить задание № 1, необходимо усвоить следующие разделы немецкой грамматики:

1. **Имя существительное.** Падежи, вопросы падежей, Предлоги с Genitiv (родит. падеж), с Dativ (дат. падеж), с Akkusativ (винит. падеж), с Dativ и Akkusativ.
2. **Местоимения.** Личные и притяжательные.
3. **Имя прилагательное.** Степени сравнения имен прилагательных.
4. **Глагол.** Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Слабые и сильные глаголы. Неправильные глаголы. Возвратные глаголы.
5. **Личные формы глагола в Aktiv.**
6. Модальные глаголы.
7. **Причастие.**
8. **Простое распространенное предложение.** Прямой порядок и обратный порядок слов повествовательного и вопросительного предложения. Вопросительные слова. Члены предложения. Отрицания **nicht** и **kein**.
9. **Неопределенно-личное предложение.** Местоимение **man**.
10. **Основные способы словообразования.**

### Справочно-грамматический материал к контрольной работе № 1.

#### 1. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Nominativ **wer?** (кто?) **was?** (что?) – подлежащее

Genitiv **wessen?** (чей?, чья?, чье?, чьи?) – несогласован. определение

Dativ **wem?** (кому?) – косвенное определение

**wo?** (где?) - обстоятельство места

**woher?** (откуда?) – обстоятельство места

**wann?** (когда?) - обстоятельство времени

Akkusativ **wen?** (кого?) **was?** (что?) – прямое дополнение

**wohin?** (куда?) – обстоятельство места

**другие вопросительные слова:**

**wieviel?** – сколько?    **wozu?** – зачем?    **warum?** – почему?

**wie?** – как? каков?    **welcher?** (**welches?welche?**) – какой?

**ПРЕДЛОГИ: Genitiv:** *während, laut, wegen, anlässlich*

**Dativ:** *mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, gegenüber*

**Akkusativ:** *für, durch, ohne, gegen, um*

**Dativ и Akkusativ:** *in, an auf, hinter, neben, zwischen, vor*

## 2. ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНЕНИЯ

Единственное число

**Nom.** **ich** **du** **er** **sie** **es**  
я ты он она оно

Множественное число

**wir** **ihr** **sie** **Sie**  
мы вы они Вы

**Dat.** **mir** **dir** **ihm** **ihr** **ihm** **uns** **euch** **ihnen** **Ihnen**  
мне тебе ему ей ему нам вам им Вам

**Akk.** **mich** **dich** **ihn** **sie** **es** **uns** **euch** **sie** **Sie**  
меня тебя его ее его нас вас их Вас

## 3. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Способы образования

Положительная Степень	Сравнительная степень	Превосходная Степень
fein	fein - <u>er</u>	am fein - <u>sten</u>
alt	ält - <u>er</u>	am ält - <u>e - sten</u>
kurz	kürz - <u>er</u>	am kürz - e - <u>sten</u>
leicht	leicht - <u>er</u>	am leicht - e - <u>sten</u>

б) Особые случаи образования степеней сравнения у прилагательных:

Положительная Степень	Сравнительная Степень	Превосходная Степень
gut хороший	besser лучше	am besten - лучше всех der (die,das) beste – лучший

<b>viel</b> много	<b>mehr</b> больше	<b>die meisten</b> - большинство <b>am meisten</b> – чаще всего
<b>nah</b> близко	<b>näher</b> ближе	<b>der (die,das) nächste</b> следующий
<b>hoch</b> высоко	<b>höher</b> выше	<b>der (die,das) höchste</b> самый высокий <b>höchstens</b> – максимум

<p><b>viel + сравнит. степень</b> - <b>намного ...</b>  <i>viel leichter</i> – <i>намного легче</i></p> <p><b>immer + сравнит. степень</b> - <b>всё ...</b>  <i>immer leichter</i> – <i>всё легче</i></p> <p><b>zu + положит. степень</b> – <b>слишком ...</b>  <i>zu leicht</i> - <i>слишком легкий</i></p> <p><b>сравнит.степень + als ... -... чем ...</b>  <i>Moskau ist grosser als Tula.</i> –  <i>Москва больше Тулы (больше чем Тула)</i></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### 4. НЕОПРЕДЕЛЕННО-ЛИЧНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ **man**.

В предложении всегда является подлежащим, но на русский язык не переводится. Переводится только глагол-сказуемое 3-м лицом множественного числа.

**Man** sagt. – Говорят.

**Man** schreibt. – Пишут.

**Man** sagte. – Говорили.

**Man** schrieb. – Писали.

## 5. ПРИЧАСТИЕ (глагольная форма)

<p><b>Partizip I (настоящее время)</b></p>	<p><b>Partizip II (прошедшее время)</b>  <b>1. неизменяемая часть сказуемого в Perfekt, Plusquamperfekt, Passiv</b>  <i>(всегда стоит в конце предложения в краткой форме)</i></p> <p><b>2. определение (стоит перед существительным в полной форме, т.е. с окончанием – e/-en)</b>  die <b>gekauften</b> Waren (мн.ч.)  - купленные товары</p>
<p><b>основа + суф. (e)nd</b></p> <p><b>bearbeiten</b> – обрабатывать  die <b>bearbeitende</b> Werkbank – обрабатывающий станок</p>	<p><b>Слабые глаголы:</b>  <u>ge- основа – t</u>  <b>arbeiten</b> – ge-arbeit-<b>e-t</b>  <u>lernen</u> - ge-lern-<b>t</b></p> <p><b>Сильные глаголы:</b> <i>(смотри таблицу сильных и неправ. глаголов)</i></p> <p><u>ge –основа -en</u></p> <p><b>kommen</b> – ge-komm-<b>en</b>  <u>treffen</u> – ge- troff-<b>en</b></p>

## 6. ГЛАГОЛ

- а) **слабые** - (malen, arbeiten, lernen, bewegen...)  
б) **сильные** (см. таблицу сильных и неправильных глаголов в словаре)  
в) **возвратные** – с возвратным местоимением **sich**  
(sich interessieren, sich entwickeln)

**Возвратное местоимение sich** изменяется по лицам:

<b>Ich</b> interessiere	<b>mich</b>	<b>Wir</b>	interessieren	<b>uns</b>
<b>Du</b> interessierst	<b>dich</b>	<b>ihr</b>	interessiert	<b>euch</b>
<b>Er,sie,es</b> interessiert	<b>sich</b>	<b>sie (они)</b>	interessieren	<b>sich</b>
		<b>Sie (Вы)</b>		

- г) **неправильные глаголы** (haben, sein, werden, kennen, nennen, denken, bringen и др.)  
(см. таблицу в словаре)

**Спряжение глаголов: основа + личные окончания**

ich -	e	wir -	en
du –	st	sie (они)-	en
er,sie (она), es –	t	Sie (Вы) -	en
		ihr (вы) -	t

Спряжение слабых и сильных глаголов см. далее в таблице, пункт 6.

- а) **Отделяемые приставки:** ab-, an-, auf-, aus-, mit-, nach-, zu-, vor-, bei-, ein-, dar-, her-, durch

В предложении с простым сказуемым всегда стоят в конце.

Wir **bereiten uns** auf den Seminar **vor**.

- б) **Неотделяемые приставки:** be-, ge-, er-, ver- zer-, ent-, emp-  
miß

Ich **verstehe** Sie nicht.



## ЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Времена	Глаголы				
	Слабые	Сильные	С отд приставк.	С неотд. приставк.	
<b>Präsens</b> настоящее время	malen arbeiten ich mal –e arbeit –e	nehmen fahren nehm –e fahr – e	aufmachen mach- e ... auf	besuchen besuch –e	
	du mal-st arbeit – e- st	nimm –st fäh- st	mach- st... auf	besuch –st	
	er mal -t sie arbeit- e -t es	nimm –t fäh- t	mach –t... auf	besuch - t	
	wir mal –en sie arbeit- en Sie	nehm –en fahr-en	mach –en ... auf	besuch-en	
	ihr mal –t arbeit-e-t	nehm –t fahr –t	mach-t ... auf	besuch-t	
<b>Imperfekt</b> простое прошед- шее время	ich mal-te er sie arbeit-e-te es	<b>nahm</b> <b>fuhr</b>	mach-te ...auf	besuch-te	
	<b>du</b> mal-te-st arbeit-e-te-st	<b>nahm-st</b> <b>fuhr-st</b>	mach-te -st... auf	besuch-te-st	
	<b>wir</b> mal-te-n <b>sie</b> arbeit-e-te-n <b>Sie</b>	nahm-en <b>fuhr-en</b>	mach-te-n ...auf	besuch-te-n	
	<b>ihr</b> mal-te-t arbeit-e-te-t	nahm-t <b>fuhr-t</b>	mach-t-en ...auf	besuch-te-t	
<b>Perfekt</b> сложное прошед- шее время <i>Перех. глаголы:</i>	<b>ich habe...</b> gemalt <b>bin</b>	...genommen ... gefahren,	...aufgemacht <b>gekommen,</b>	...besucht <b>gelaufen</b>	
	<b>du hast</b> ...gemalt... <b>bist</b>	...genommen ...gefahren,	...aufgemacht <b>gekommen,</b>	...besucht <b>gelaufen</b>	

<p><b>haben... + Partizip II</b></p> <p><i>Ненепех.</i> <i>глаголы:</i> <b>sein... + Partizip II</b></p>	<p><b>er hat ...gemalt ...genommen ... aufgemacht ... besucht</b>  <b>sie ist ... gefahren, ... gekommen, ... gelaufen</b>  <b>es</b></p> <p><b>wir haben...gemalt ...genommen ...aufgemacht ...besucht</b>  <b>sie sind ... gefahren, ... gekommen, ... gelaufen</b>  <b>Sie</b></p> <p><b>ihr habt ...gemalt ...genommen ...aufgemacht ...besucht</b>  <b>seid ...gefahren, ... gekommen, ... gelaufen</b></p>
<p><b>Plusquam perfekt</b></p>	<p><b>ich hatte... gemalt ...genommen ...aufgemacht ...besucht</b>  <b>er war ... gefahren ... gekommen ... gelaufen</b>  <b>sie</b>  <b>es</b></p> <p><b>du hattest... gemalt ...genommen ...aufgemacht ...besucht</b></p> <p><b>wir hatten...gemalt ...genommen ... aufgemacht ...besucht</b>  <b>sie waren...gefahren ... gekommen ...gelaufen</b>  <b>Sie</b></p> <p><b>ihr hattet...gemalt ...genommen ...aufgemacht ...besucht</b>  <b>wart ...gefahren ...gekommen ...gelaufen</b></p>
<p><b>Futurum</b></p>	<p><b>ich werde...malen ... nehmen ...aufmachen ... besuchen</b>  <b>du wirst... malen ... nehmen ... aufmachen ...besuchen</b>  <b>er wird ... malen ...nehmen ... aufmachen ...besuchen</b>  <b>sie</b>  <b>es</b></p> <p><b>wir werden...malen ...nehmen ...aufmachen ...besuchen</b>  <b>sie</b>  <b>Sie</b></p> <p><b>ihr werdet... malen ...nehmen ...aufmachen ...besuchen</b></p>

## 7. МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ

В немецком предложении модальные глаголы всегда стоят на **2-м** месте (а основной глагол в конце предложения в неопределенной форме..)

**müssen (muss)** – должен, вынужден (Ich **muss** Deutsch **lernen**.)

**sollen (soll)** - должен, обязан (Ich **soll** den ganzen Tag **arbeiten**.)

**können (kann)**- мочь, уметь (Ich **kann** Tennis **spielen**.)

**dürfen (darf)** - мочь, иметь право (**Darf** ich das Buch **nehmen**?)

**wollen (will)** - хотеть (Ich **will** dir die Stadt **zeigen**.)

**mögen (mag)**– нравиться, любить (Ich **mag** diesen Menschen.)

### Модальные глаголы с неопределенно-личным местоимением **man**

**Präsens: Man muss (soll)...** - нужно, следует

**Man muss (soll)...** не нужно, не следует

**Man kann (darf)** -можно

**Man kann (darf) ... nicht ...** - нельзя

**Imperfekt: Man musste (sollte) ...** - нужно было ...

**Man konnte (durfte)...** - можно было ...

## 8. ПОРЯДОК СЛОВ В НЕМЕЦКОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

В немецком предложении **спрягаемый глагол ВСЕГДА** стоит на **2-м месте**, независимо от порядка слов.

Если сказуемое сложное, то на **2-м месте** стоит **ВСЕГДА**

**а)** вспомогательный глагол (**haben, sein, werden**) или

**б)** модальный глагол (**sollen, müssen, können, dürfen, wollen, mögen**),

а основной глагол - в конце предложения в форме **Inifinitiv** или **Partizip II**.



## Обратный порядок слов.

Второстеп. член + сказуемое + подлежащее + второстепенные

члены

*Вопросит. слово* + сказуемое + подлежащее + второстепен. члены

**Например:**

Im Flughafen **habe ich** meine Kollegen aus Berlin **getroffen**.

*Wo* **hast du** deine Kollegen aus Berlin **getroffen**?

## 9. ОТРИЦАНИЕ *NICHT* и *KEIN*.

Отрицание **kein** употребляется вместо неопределенного артикля (ein, eine) и поэтому стоит перед существительным.

Er ist **kein** Manager. – Он не менеджер.

Ich habe **keine** Haustiere. \_ У меня нет домашних животных.

Отрицание **nicht** может быть частичным и полным.

Частичное отрицание: **nicht** употребляется перед местоимениями и наречиями.

Er kommt zu uns **nicht heute**. – Он придет к нам **не сегодня**.

Полное отрицание: отрицается глагол. В этом случае **nicht** стоит в конце предложения, но не выходя за рамки сложного сказуемого.

Sie **arbeitet** bei dieser Firma **nicht**. – Она **не работает** в этой фирме.

**Sie hat** bei dieser Firma **nicht gearbeitet**. – Она **не работала...**

## 10. ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ

### 1. существительные:

#### а) с помощью суффиксов:

Род	Суффиксы	Значения существительных
Мужской <b>der (ein kein)</b>	<b>-er, -ent, -ient, -and -ant, -är/-eur, -or, -ling, -er</b>	лица мужского пола; названия дней, месяцев, времен года, осадков, гор, марок автомобилей, поездов, минералов, горных пород, алкогольных напитков
Средний <b>das (ein kein)</b>	<b>-chen, -lein, -at, -um, -ment, -o, -eau, -en</b>	Уменьшительность, названия городов, континентов, языков, букв, нот ( в музыке)
Женский <b>die (eine keine)</b>	<b>-in, -e, -heit, -keit, -igkeit, -schaft, -ei, -anz, -enz, -ität, -ion, -ik, -ur, -ung</b>	Лица женского пола, названия чисел, оценок, кораблей, самолетов, цветов, деревьев

**б) с помощью приставок: Ge-, Un-, Ur-, Miss-**  
( das Gebirge, die Unzeit, die Ursache, das Missverständnis)

**в) сложные:** die Teilnahme ( der Teil + der Name)- **сущ. + сущ.**  
die Hochschule (hoch + die Schule)– **прилаг. + сущ.**  
der Niedergang (nieder + der Gang) - **наречие + сущ.**

### 2. Прилагательные:

*Корневые:* groß, klein, alt

*Производные:*

**а) с суффиксами:** -lich, -ig, -haft, -isch, -sam, -bar, -los, -en, -ern,  
-er, -al, -ell, -iv.

**б) сложные:** dunkelblau (dunkel+blau)

## ВАРИАНТ 1

### I. Перепишите и переведите следующие предложения.

Подчеркните в них подлежащее и сказуемое. Поставьте письменно вопросы к выделенным членам предложения.

1. **Die Liebe** kann man nicht kaufen.
2. Im Unglück zeigt sich **der Freund**.
3. **In diesem Museum** befindet sich eine interessante Bildersammlung.
4. **Nächsten Monat** fährt unser Chef nach Amerika.
5. Das Thema der Diplomarbeit heißt „**Deutsche Dichter**“.
6. Heute feiert der Junge **seinen Geburtstag**.
7. Das Zimmer **meiner Schwester** ist groß.
8. Diesen Text muss man **ohne Wörterbuch** übersetzen.

### II. Переведите словосочетания и предложения, обратите внимание на многозначность предлогов.

1. bei meiner Mutter; bei Moskau.
2. nach dem Unterricht; nach Köln; nach Hause; nach dem Programm.
3. mit dem Freund; mit dem Bus fahren.
4. das Gedicht von Goethe; die Erzählung von der Reise nach Paris.
5. im Konzert; im Betrieb; in der Bibliothek.
6. Ich spreche mit unserem Lektor über die Kursarbeit.
7. Seit Montag studieren wir nicht.
8. Er ist jetzt bei den Eltern im Dorf.

### III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, выпишите его, определите временную форму и назовите его инфинитивную форму ; переведите предложения на русский язык.

**Образец:** Der Lehrer erzählte uns eine interessante Geschichte.  
**erzählte** – Imperfekt (erzählen)

Преподаватель рассказал нам интересную историю.

1. Der Student erfüllt die Aufgabe im Lesesaal.
2. Mein Freund machte die Übersetzung ohne Wörterbuch.
3. Unser Institut wird bald an der internationalen wissenschaftlichen Konferenz teilnehmen.
4. Mein Bruder hilft mir bei der Arbeit.
5. Vor 10 Jahren habe ich meine Heimatstadt verlassen.
6. Wir sind nach dem Unterricht im Hörsaal noch eine Stunde geblieben.

**IV. Дополните предложения подходящим по смыслу модальным глаголом и переведите их на русский язык. Запишите данные предложения, заменив личное подлежащее на неопределенно-личное man и переведите. Образец: Sie spricht Deutsch. – Sie kann Deutsch sprechen. Man kann Deutsch sprechen.**

1. Sie macht diese Übung schnell.
2. Er fährt nach Hause.
3. Bald kommen die Studenten aus Berlin.
4. Mein Vater spielt gut Gitarre.

**V. Перепишите и переведите следующие словосочетания и предложения с прилагательными в сравнительной и превосходной степени.**

- a) die schönste Zeit; das größte Zimmer; der beste Student; die breitere Strasse; immer schnellere Entwicklung; der nächste Montag.
- b) viel näher; immer wichtiger .
- c) Unser Betrieb arbeitet viel besser als früher.  
Der erste Raumflug war am kürzesten, aber er war nicht der leichteste.  
Die Kenguruh springt weiter als der Tiger.  
Das höchste Gebäude in unserer Stadt befindet sich in der Stadtmitte.



## **VI. Прочтите и переведите письменно следующий текст.**

### **BERLIN**

Mit dem Beitritt der DDR zur Bundesrepublik am 3. Oktober 1990 wurden Berlin-Ost und Berlin-West wieder vereinigt.

Berlin ist die große deutsche Hauptstadt und zugleich ein Bundesland. Der Sitz der Regierung aber befindet sich in Bonn.

Berlin ist eine der bedeutendsten europäischen Industriestädte und eine Metropole.

Berlin wurde erstmals 1237 erwähnt. Bis zum 17. Jahrhundert spielte Berlin keine große Rolle. Dann begann Berlins Aufstieg: in der Stadt baut man viel und sie wird mit einer Mauer umgeben. Die ersten größeren Manufakturen entstanden in Berlin im 18. Jahrhundert. Eine schnelle industrielle Entwicklung der Stadt beginnt aber erst seit der Mitte des 19. Jahrhunderts. 1810 wurde von Wilhelm Humboldt die Berliner Universität gegründet. Sie heißt Humboldt-Universität.

1871 wird Berlin zur Reichshauptstadt. Nun sieht die Stadt ganz anders aus. Es wird viel größer geworden. Hier errichtet man neue prächtige Bauten. Auch die Bevölkerung der Stadt wächst ständig. Die Stadtmauern sind nicht mehr da. Auf ihrem Fundament hat man die Schnellbahn (S-bahn) errichtet.

Berlin ist heute Brennpunkt des politischen und kulturellen Lebens und eine bedeutendste Industriestadt Deutschlands und eine der größten Industriestädte Europas. Hier sind Maschinenbau, Nahrungs- und Genussmittelindustrie, Pharmaindustrie, Textil- und Elektroindustrie hoch entwickelt. Im 19. Jahrhundert entstanden in dieser Stadt zwei Weltunternehmen – die Werke Siemens und die AEG (Всеобщая электрическая компания).

## **VII. Спишите, переведите и ответьте на следующие вопросы к тексту:**

1. Was ist Berlin?
2. Wann wurde Berlin erstmals erwähnt?
3. Wann entstanden in Berlin die ersten Manufakturen?
4. Von wem wurde die Berliner Universität gegründet?
5. Seit wann beginnt die schnelle industrielle Entwicklung der Stadt?
6. Was hat man auf dem Fundament der Stadtmauern errichtet?
7. Welche Industriezweige sind in Berlin entwickelt?

## ВАРИАНТ 2

### I. Перепишите и переведите следующие предложения.

**Подчеркните в них подлежащее и сказуемое. Поставьте письменно вопросы к выделенным членам предложения.**

1. Nach der Prüfung geht sie mit ihren Freunden **ins Café**.
2. Unsere Wissenschaftler führen dieses Experiment noch einmal **in einer Woche** durch.
3. Die Fernstudenten legen **die Prüfungen in vielen Fächern** im Juni ab.
4. **Unsere Studenten** empfangen eine Delegation aus Deutschland im Sommer.
5. Das Gebäude des Museums ist **sehr alt**.
6. Die Sportleistungen **dieses Studenten** besprechen wir morgen.
7. Das Wetter im Winter gefällt **mir** nicht.
8. Dieses Problem kann man so schnell nicht lösen.

### II. Переведите словосочетания и предложения, обратите внимание на многозначность предлогов.

1. an der Grenze; am Mittwoch; an der Universität;; am Ende.
2. Arzt von Beruf sein; von der Reise erzählen;
3. mit den Kollegen; mit dem Taxi fahren;
4. nach dem Plan; nach der Vorlesung; nach Paris fahren.
5. ins Balett; im Lesesaal; in der Nacht ; im Winter; in einem Monat.
6. Er kommt nach der Vorlesung zu mir.
7. Er tritt immer gegen meine Vorschläge auf.
8. Gegen 6 Uhr abends gehen wir ins Institut.

### III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, выпишите его, определите временную форму и назовите его инфинитивную форму; переведите предложения на русский язык.

**Образец:** Der Lehrer erzählte uns eine interessante Geschichte.  
**erzählte** – Imperfekt (erzählen)

Преподаватель рассказал нам интересную историю.

1. Unsere Studenten nahmen an der Sportolympiade teil.
2. Heute werden wir im Laboratorium arbeiten.
3. Gibst du mir das Wörterbuch für zwei Tage?
4. Meine Kollegen sind nach Berlin gestern abgefahren.
5. Wir besprachen dieses Problem schon mehrmals.
6. Hat sich unser deutscher Gast dieses Museum schon einmal besucht?

**IV. Дополните предложения подходящим по смыслу модальным глаголом и переведите их на русский язык. Запишите данные предложения, заменив личное подлежащее на неопределенно-личное *man* и переведите.**

**Образец: Sie *spricht* Deutsch. – Sie *kann* Deutsch *sprechen*.**

**Mann *kann* Deutsch *sprechen*.**

1. Wir verstehen diesen Text ohne Wörterbuch.
2. Ich stehe früh auf.
3. Marta geht heute ins Konzert.
4. Die Studentin erzählt den Text nach.

**V. Перепишите и переведите следующие словосочетания и предложения с прилагательными в сравнительной и превосходной степени. Назовите степень сравнения.**

1. eine leichtere Arbeit; der wärmere Monat; die kleinsten Teilchen; die schönsten Tage; der ältere Bruder; die nächste Aufgabe .
2. immer teurer; viel besser.
3. Eisen ist für die Technik das wichtigste Schwermetall.  
Das Fernsehturm ist höher als das Gebäude der Lomonossow-Universität.  
Die meisten Fernstudenten haben die Prüfungen schon bestanden.  
Du hast diese Übungen heute viel besser gemacht.

## **VI. Прочтите и переведите письменно следующий текст.**

### **BREMEN**

Bremen ist eine Freie Hansestadt und das kleinste Bundesland Deutschlands. Es ist zweitgrößter Seehafen Deutschlands. Es hat 684 000 Einwohner und sein Territorium beträgt 404 Quadratkilometer. Bremen liegt 60 Kilometer von der Nordsee entfernt.

Die Fischersiedlung Bremen war zum ersten Mal im Jahre 782 erwähnt. Zu den grössten Zeiten in der Geschichte Bremens gehört das 11. Jahrhundert, dann das 16. Jahrhundert, wann sich der Handel in Nord- und Osteuropa stark entwickelte. 1827 hat der Bürgermeister Johann Schmidt einen Hafen an der Wesermündung gegründet. Später wuchsen die Hafenanlagen mit den umliegenden Gemeinden zur Stadt Bremen zusammen.

Bremen ist ein bedeutendes Zentrum der deutschen Wirtschaft. Neben den traditionellen Industriezweigen wie Fischerverarbeitung, Verarbeitung von Tee und Kaffee sowie Schiffbau und Schifffahrt sind auch Maschinenbau und Elektroindustrie zu Hause. In den letzten Jahren wurde Bremen zum europäischen Luft- und Raumfahrtzentrum. Große Traditionen besitzt auch der Automobilbau. Hier fertigt die Daimler-Benz – Aktiengesellschaft Personalkraftwagen der Oberklasse an.

Beim Import von Tee und Kaffee, Tabak und Baumwolle besitzt Bremen eine monopolartige Stellung in Deutschland.

Die zahlreichen Touristen kommen nach Bremen. Es gibt hier viele Sehenswürdigkeiten, zum Beispiel das Zoo am Meer, das Nordmuseum und das Deutsche Schifffahrtsmuseum.

## **VII. Спишите, переведите и ответьте на следующие вопросы к тексту:**

1. Was ist Bremen?
2. Wie ist die Fläche und Bevölkerungszahl Bremens?
3. Wann war Bremen zum ersten Mal erwähnt?
4. Was entwickelte sich stark im 11. und 16. Jahrhundert in Nord- und Osteuropa?
5. Welche Industriezweige sind hier stark entwickelt?
6. Welcher Industriezweig besitzt hier große Traditionen?
7. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Bremen?

## ВАРИАНТ 3

**I. Перепишите и переведите следующие предложения. Подчеркните в них подлежащее и сказуемое. Поставьте письменно вопросы к выделенным членам предложения.**

1. **Die Studenten** bereiten sich auf das Seminar in der Philosophie vor.
2. Das Konzert dieses berühmten Sängers findet **in Berlin** statt.
3. Im Russland feiert man das Weihnachten **am 7. Januar**.
4. Mein Kollege nimmt **diese Papiere** mit.
5. Die Sachen **deiner Schwester** liegen im Schrank.
6. Diese Untersuchungen setzt er **bald** fort.
7. Der Zug nach Berlin fährt um 20 Uhr ab.
8. Man kann **an einer neuen Expedition** teilnehmen.

**II. Переведите словосочетания и предложения, обратите внимание на многозначность предлогов.**

1. mit unserem Lehrer; mit dem Bus fahren; mit Bleistift schreiben
2. nach der Mittagspause; nach Sotschi fahren;  
nach dem Projekt arbeiten;
3. ein Gedicht von Puschkin; von weitem sehen; den Brief vom Vater bekommen.
4. im Betrieb; in der Fabrik; in der Pause; in der Ausstellung.
5. über dem Bett; über die Reise.
6. Wir können diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen.
7. Nach dem Stundenplan haben wir heute nur Vorlesungen.
8. Nach Hause fahre ich mit dem Bus.

**III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в них сказуемое, выпишите его, определите временную форму и назовите его инфинитивную форму; переведите предложения на русский язык.**

**Образец:** Der Lehrer erzählte uns eine interessante Geschichte.  
**erzählte** – Imperfekt (erzählen)

Преподаватель рассказал нам интересную историю.

1. Wir kaufen gewöhnlich **am Wochenende** ein.
2. Früher hat Martin in einer Textilfabrik gearbeitet.
3. Die Architektur der Stadt machte auf uns einen großen Eindruck.
4. Die Gäste besichtigten die Stadt und besuchten einige Museen.
5. Ich habe meine Kinder nach Berlin mitgenommen.
6. Wir sind mit dem Flugzeug zweimal geflogen.
7. Mein Freund war mit seiner Reise nach Afrika zufrieden.

**IV. Дополните предложения подходящим по смыслу модальным глаголом и переведите их на русский язык. Запишите данные предложения, заменив личное подлежащее на неопределенно- личное man и переведите. Образец: Sie spricht Deutsch. – Sie kann Deutsch sprechen. Man kann Deutsch sprechen.**

1. Der Betrieb stellt die Autos her.
2. Der Gelehrte führt das Experiment durch.
3. Er entdeckt neue Mineralien.

**V. Перепишите и переведите следующие словосочетания и предложения с прилагательными в сравнительной и превосходной степени.**

1. der modernere Betrieb; das nächste Café; das langsamere Tempo; die beste Sportlerin; die meisten Gelehrten; die billigeren Waren.
2. viel sparsamer; immer kürzer; immer weiter.
3. Die Tage werden immer länger.  
Deine Oma sieht aber viel jünger aus.  
Er hat mehr Aufgaben als du gemacht.  
Das leichteste Element ist Wasserstoff.  
Am meisten erhole ich mich im Sommer auf der Lande.

## **VI. Прочтите и переведите письменно следующий текст.**

### **HAMBURG**

Die freie Hansestadt Hamburg nennt man Deutschlands Tor zur Welt. Seine Fläche beträgt 755 Quadratkilometer und die Bevölkerungszahl ist 1,7 Millionen Einwohner. Hamburg ist der wichtigste Seehafen und der größte Außenhandels- und Transitplatz der Bundesrepublik.

Die Geschichte Hamburgs beginnt im 9. Jahrhundert, als der erste Hamburger Hafen gegründet wurde. Den großen Aufschwung erlebte die Stadt im 13. Jahrhundert. Der Hafen ist auch heute ein wichtiger Wirtschaftsfaktor. Hamburg ist die Stadt mit viel Wasser. Es gibt viele Flüsse, mehr Kanäle als in Venedig und über 2000 Brücken. Hier kommen jährlich 20 000 Schiffe und bringen viele Millionen Tonnen Waren aus aller Welt.

In Hamburg sind die Mineralölverarbeitung, die Nahrungsmittel- und Genußmittelindustrie, der Getreidehandel und Schiffbau entwickelt. Das meiste Geld verdient doch Hamburg mit Dienstleistungs- und Industrieunternehmen. Von den 500 größten deutschen Unternehmen haben 46 ihren Firmensitz in Hamburg.

Hamburg hat jetzt wie viele große Städte seine Probleme. Der Schiffverkehr und die Industrie nehmen immer mehr zu, und das führt zu einer starken Verschmutzung der Elbe und der Nordsee. Die Fische sterben und die Fischindustrie geht langsam kaputt. Die Stadt braucht immer mehr Energie für die Industrie und privaten Haushalte. Hamburg möchte deshalb weitere Atomkraftwerke bauen. Aber viele Hamburger protestieren dagegen.

## **VII. Спишите, переведите и ответьте на следующие вопросы к тексту:**

1. Wie nennt man Hamburg?
2. Wann beginnt die Geschichte Hamburgs?
3. Welche Industriezweige sind in Hamburg entwickelt?
4. Wodurch ist Hamburg noch bekannt?
5. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Hamburg?
6. Welche Probleme hat Hamburg?

